

## Remplacement de la membrane



### **AVERTISSEMENT**

- L'installation du kit de rechange doit être exclusivement confiée à un personnel spécialisé, autorisé et ayant reçu la formation spécifique à cette tâche !
- Protégez-vous contre le fluide à doser s'il est dangereux !
- Mettez l'installation hors pression !

- ▶ Vidangez le module de dosage (placez-le la tête en bas et laissez le fluide s'écouler ; rincez avec un liquide approprié ; si vous avez dosé des fluides dangereux, rincez soigneusement la tête doseuse !).
- ▶ Réglez la longueur de course à 0 % lorsque la pompe est en marche (l'axe d' entraînement est alors bloqué).
- ▶ Arrêtez la pompe.
- ▶ Dévissez les raccords hydrauliques côtés refoulement et aspiration.
- ▶ Dévissez les vis (1).
- ▶ Dégarez la tête doseuse (2) et l'entretoise (4) du corps de la pompe (6) (ne les enlevez pas complètement !).
- ▶ Tenez le corps (6) d'une main et coincez la membrane (3) avec l'autre main entre la tête doseuse (2) et l'entretoise (4). Dégarez la membrane (3) de l'axe d' entraînement par une légère rotation par à-coup de la tête doseuse (2) et de l'entretoise (4) en sens inverse horaire.
- ▶ Dévissez complètement la membrane (3) de l'axe d' entraînement.
- ▶ Retirez l'entretoise (4) du corps (6).
- ▶ Vérifiez l'état de la membrane de sécurité (5) et remplacez-la si nécessaire.
- ▶ Emmanchez la membrane de sécurité (5) sur l'axe d' entraînement jusqu'à ce que la bord extérieur soit contre le corps de la pompe (6) – pas plus loin !
- ▶ Vissez à titre d'essai la nouvelle membrane (3) jusqu'en butée sur l'axe d' entraînement – ce vissage doit être possible, sinon le dosage ultérieur de la pompe ne sera pas précis !
- ▶ Dévissez la membrane (3) !
- ▶ Disposez l'entretoise de tête doseuse (4) sur le corps de la pompe (6).



### **ATTENTION**

- Le perçage de fuite de l'entretoise doit être dirigé vers le bas dans la position de montage ultérieure de la pompe !
- Disposez l'entretoise de tête doseuse (4) directement dans sa position correcte sur le corps de la pompe (6) ! Ne forcez pas l'entretoise de tête doseuse sur le corps de pompe afin de ne pas distendre la membrane de sécurité (5) !

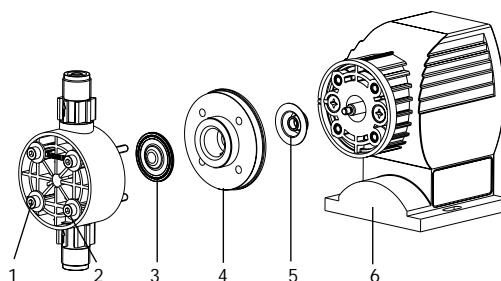
- ▶ Disposez la membrane (3) dans l'entretoise de tête doseuse (4).
- ▶ Maintenez l'entretoise (4) et vissez la membrane (3) dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée (la résistance à la rotation du ressort de rappel devient sensible).



### **ATTENTION**

- Ne forcez pas la membrane (3) !
- L'entretoise (4) doit rester dans sa position afin que la membrane de sécurité (5) ne se distende pas.

- ▶ Ajustez la longueur de course sur 100 %
- ▶ Placez la tête doseuse (2) avec les vis (1) sur la membrane (3) et l'entretoise (4) (le raccord d'aspiration doit être dirigé vers le bas dans la position de montage ultérieure de la pompe).
- ▶ Faites prendre légèrement les vis (1) et serrez-les ensuite en croix (voir les couples de serrage ci-après).



1 Vis  
 2 Tête doseuse  
 3 Membrane  
 4 Entretoise  
 5 Membrane de sécurité  
 6 Corps de pompe

### **INFORMATION**

- Vérifiez le couple de serrage des vis après 24 heures de fonctionnement !
- Sur les têtes doseuses en PP, vérifiez les couples de serrage en outre après un trimestre !

Couples de serrage des vis : 4,5 à 5 Nm

Sous réserve de modifications techniques

## Sustituir la membrana



### **ADVERTENCIA**

- El kit de equipamiento ulterior debe ser instalado solamente por personal cualificado y autorizado.
- ¡Protéjase a la hora de manipular medios de dosificación peligrosos!
- La instalación no deberá estar bajo presión.

- ▶ Vacíe la unidad de impulsión (dar la vuelta a la unidad y dejar que salga el medio de dosificación; aclarar con un medio adecuado; en caso de medios peligrosos, aclarar el cabezal de dosificación cuidadosamente).
- ▶ Estando la bomba en funcionamiento, ponga la longitud de carrera en 0 % (el eje propulsor estará fijado).
- ▶ Desconecte la bomba.
- ▶ Desenrosque las tomas hidráulicas de los lados de impulsión y succión.
- ▶ Retire los tornillos (1).
- ▶ Afloje el cabezal de dosificación (2) y el disco frontal (4) de la carcasa de la bomba (6) (¡sólo aflojar, no soltar!).
- ▶ Aguantar la carcasa de la bomba (6) con una mano y con la otra apretar la membrana (3) entre el conjunto dosificador (2) y el disco frontal (4). Soltar la membrana (3) del eje propulsor girando el conjunto dosificador (2) y el disco frontal (4) de forma ligera en sentido contrario a las agujas del reloj.
- ▶ Desenrosque la membrana (3) por completo del eje propulsor.
- ▶ Sacar el disco frontal (4) de la carcasa de la bomba (6).
- ▶ Comprobar como está la membrana de seguridad (5) y cambiarla si es preciso.
- ▶ Apretar la membrana de seguridad (5) en el eje de accionamiento sólo hasta que el borde exterior se apoye plano, en la carcasa de la bomba (6) – no más!
- ▶ Roscar la nueva membrana (3), con cuidado, en el eje propulsor hasta llegar al tope – esto debe ser exacto para garantizar una dosificación correcta!
- ▶ Desenroscar la membrana (3) ligeramente una vez más.
- ▶ Colocar el disco frontal (4) en la carcasa de la bomba (6).



### **CUIDADO**

- El agujero de desgote debe mirar hacia abajo cuando la bomba esté totalmente montada.
- Colocar correctamente el disco frontal (4) en la carcasa de la bomba (6). No torcerlo, ya que sino la membrana de seguridad (5) no cabrá.

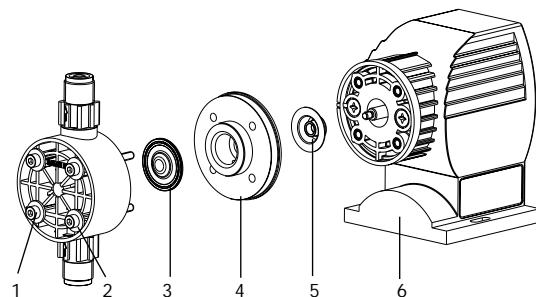
- ▶ Asentar la membrana (3) en el disco frontal (4).
- ▶ Aguantar el disco frontal (4) y roscar la membrana (3) en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede de forma firme (Vd. notará la resistencia a la torsión del muelle recuperador).



### **CUIDADO**

- No roscar la membrana (3) excesivamente.
- El disco frontal (4) debe permanecer en esta posición para evitar que se deforme la membrana de seguridad (5).

- ▶ Ajustar la longitud de carrera a 100 %
- ▶ Acoplar el conjunto dosificador (2) con los tornillos (1) a la membrana (3) y el disco frontal (4) (el conector de encebadura debe mirar hacia abajo cuando la bomba esté totalmente montada).
- ▶ Roscar los tornillos (1) ligeramente y herméticamente (torsión de arranque).



- 1 Tornillo
- 2 Cabezal de dosificación
- 3 Membrana
- 4 Disco frontal
- 5 Membrana de seguridad
- 6 Carcasa de la bomba

## OBSERVACIÓN

- Compruebe el par de apriete de los tornillos tras 24 horas de servicio.
- En caso de los cabezales de dosificación de PP, compruebe los pares de apriete adicionalmente tras tres meses.

Pares de apriete de los tornillos: 4,5 - 5 Nm

Reservadas modificaciones técnicas.